

MASSES & DEVOTIONS	MESSES ET DÉVOTIONS
Sundays 8:00 a.m. Low Mass 10:30 a.m. High Mass 5:30 p.m. Low Mass Weekdays (*subject to change - check bulletin) : Monday - 7:00 a.m. & 9:00 a.m. Wednesday & Friday - 7:00 a.m. & 7:30 p.m. Tuesday & Thursday - 7:00 a.m. Saturday - 7:00 a.m. & 9:00 a.m. Confessions : • 30 minutes before every Mass (including weekdays). • Saturdays: 3:30 p.m. - 4:30 p.m. Exposition and Benediction : • First Fridays: Exposition after the 7:00 a.m. Mass, ending Saturday at 8:45 a.m.. High Mass at 7:30 p.m. • First Sundays: Benediction immediately after the 10:30 a.m. High Mass. First Saturday Devotions: Rosary and Litany of Loreto at 8:20 a.m., Benediction at 8:45 a.m., Mass at 9:00 a.m., followed by Our Lady of Perpetual Help Devotions. Fatima Devotions (May to October) Rosary in Latin, English, & French. Exposition of the Most Blessed Sacrament. On or near the 13th of the month. Precious Blood Devotions: January to July at 3pm on 3rd Sundays. BAPTISMS AND MARRIAGES Contact the parish office for information SACRAMENTAL EMERGENCIES Last Rites: 613-565-9656, ext. 8	Dimanches 8h00 Basse messe 10h30 Grand-messe 17h30 Basse messe En semaine (*peut changer; consultez le bulletin) : lundi - 7h00 & 9h00 mercredi et vendredi- 7h00 et 19h30 mardi et jeudi - 7h00 samedi - 7h00 et 9h00 Confessions • 30 minutes avant toutes les messes (y compris en semaine). • les samedis de 15h30 à 16h30. Exposition et Bénédiction : • Premier vendredi du mois: Exposition après la messe de 7h00 jusqu'au à 8h45 le samedi. Grand-messe à 19h30. • Premier dimanche du mois: Bénédiction après la Grand-messe de 10h30. Dévotions du premier samedi: Récitation du chapelet et des litanies de Lorette à 8h25, Bénédiction à 8h45, messe à 9h00, terminant par les dévotions N.-D. du Perpétuel Secours. Dévotions à Notre Dame de Fatima (mai à octobre) Le rosaire (en latin, anglais et français), lors de l'Exposition du Saint Sacrement. Autour du 13 du mois. Dévotions au Précieux Sang : De janvier à juillet, le 3e dimanche du mois à 15h00. BAPTÊMES ET MARIAGES Veuillez contacter le presbytère URGENCES SACRAMENTELLES Derniers sacrements: 613-565-9656, poste 8

<u>St. Clement Choir / Chorale St-Clément :</u> Emilie Maunder: stclementchoirottawa @ gmail.com <u>Practices/Pratiques:</u> Every Thursday at 7:00 p.m. / Tous les jeudis à 19h00 <u>Organist / Organiste :</u> Jean-François Garipey: jeangrp @ outlook.com <u>Altar Servers / Servants de messe :</u> Contact - Fr. Pinho Sousa: mpinhosousa @ fssp.eu <u>St. Clement Bookstore / Librairie St-Clément :</u> Contact: Fernande Harrison: harrisonfern @ gmail.com <u>St. Clement Young Adults / Jeunes adultes St-Clément :</u> Contact: Gabrielle Godin: stclementyag @ gmail.com	<u>Knights of Columbus / Chevaliers de Colomb :</u> Contact: Skylor Lamothe: knights @ council17725.ca <u>Legion of Mary / Légion de Marie :</u> President / Présidente - Myriam Thibodeau: thibodeau.myriam7@yahoo.com Meetings every Wednesday at 5:45 PM in the old saint Anne rectory Réunions tous les mercredis à 17h45 au vieux presbytère Ste-Anne <u>Seven Sisters Apostolate / Apostolat des Sept Soeurs :</u> Contact: Marjolaine Messier - mmessier15 @ gmail.com <u>Domus Christiani :</u> Contact: Ian Gallagher: ichbinian @ gmail.com
---	---

ST. CLEMENT PARISH ✦ PAROISSE ST-CLÉMENT

AT ST. ANNE CHURCH ✦ À L'ÉGLISE STE-ANNE

Roman Catholic Archdiocese of Ottawa / Archidiocèse Catholique Romain d'Ottawa

3RD SUNDAY AFTER EPIPHANY

3^E DIMANCHE APRÈS L'ÉPIPHANIE

January 25 2026 / le 25 janvier 2026



Lord, I am not worthy that Thou shouldst enter under my roof; but only say the word and my servant shall be healed."

(Matt 8:8)

«Seigneur, je ne suis pas digne que vous entriez sous mon toit, mais dites seulement une parole, et mon serviteur sera guéri.»

(Matt 8,8)

St. Jerome - As we commend the centurion's faith in that he believed that the Saviour was able to heal the paralytic; so his humility is seen in his professing himself unworthy that the Lord should come under his roof; as it follows, "And the centurion answered and said unto him, "Lord, I am not worthy that thou shouldst come under my roof." Also the thoughtfulness of the centurion appears herein, that he saw the Divinity hidden beneath the covering of body; wherefore he adds, "But speak the word only, and my servant will be healed."

St Jérôme - Nous trouvons admirable la foi du centurion qui crut que son serviteur paralytique pouvait être guéri par le Sauveur; son humilité n'est pas moins éclatante lorsqu'il se reconnaît indigne que le Seigneur entre dans sa maison. Et le centurion lui répondit: « Seigneur, je ne suis pas digne que vous entriez sous mon toit. » Le centurion nous fait voir la sagesse qui l'anime en pénétrant au delà de l'enveloppe du corps pour voir la divinité qu'elle recouvrait; c'est pour cela qu'il ajoute : « Mais dites seulement une parole, et mon serviteur sera guéri. »

528 Old St. Patrick Street

Ottawa ON K1N 5L5

☎ (613) 565-9656

www.stclement-ottawa.org

e-mail: office.st.clement@rogers.com



Served by priests of | desservie par les prêtres de

The Priestly Fraternity of St. Peter (FSSP)

La Fraternité Sacerdotale St Pierre (FSSP)

Masses & Sacraments in the Traditional Roman Rite
Messes et sacrements dans le rite romain traditionnel

PARISH COUNCILS CONSEILS PAROISSIAUX

Parish Pastoral Council (PPC) | Conseil paroissial de pastorale (CPP) Chairman/Président: Ian Gallagher ianjs Gallagher @ gmail.com
Parish Finance Council (PFC) | Conseil des affaires temporelles (CAT) Chairman /Président: John Fennelly fennelly1189 @ gmail.com

FSSP CANADIAN OFFICE ✦ BUREAUX NATIONAUX FSSP

☎ 613-567-0287 | 📠 613-288-1341 | www.fssp.ca | fsspcanada@distributel.net

Secretary / Secrétaire:	Norma Golcher	(613) 565-9656 ext.2	<i>office.st.clement @ rogers.com</i>
Clergy / Clergé:	Fr. Erik Deprey, FSSP (<i>Pastor / Curé</i>)	(613) 565-9656 ext.3	<i>pastor.st.clement @ rogers.com</i>
	Fr. Manuel de Pinho Sousa, FSSP (<i>Assistant / Vicaire</i>)	(613) 565-9656 ext.5	<i>mpinhosousa @fssp.eu</i>
	Fr. Matthew Jagas, FSSP	(613) 565-9656 ext.6	<i>fr.m.jagas @ gmail.com</i>

Parish Schedule ☩ Horaire paroissial		
Date	Time Heure	Intentions & Events Activités
Sunday Dimanche 25.I.2026 3rd Sunday after Epiphany 3e Dimanche après l'Épiphanie	8:00 a.m. 10:30 a.m.	Int Laurence Smith & Family by Claire Labrosse Pro Populo
	5:30 p.m.	RIP Famille Sarault par M. Lafleur
Monday Lundi 26.I.2026 St. Polycarp, Bishop & Martyr St Polycarpe, évêque et martyr	7:00 a.m.	RIP Keegan Fraser by Michael Hart
	9:00 a.m.	Int Children of Laura-Lynn McPherson by L-Lynn
Tuesday Mardi 27.I.2026 St. John Chrysostom, Bishop & Doctor St Jean Chrysostome, évêque, confesseur et docteur	***	**No 7am Mass / Pas de messe à 7h00 **
Wednesday Mercredi 28.I.2026 St. Peter Nolasco, Confessor (St. Agnes) St Pierre Nolasque, confesseur (Ste Agnès)	***	**No 7am Mass / Pas de messe à 7h00 **
	7:30 p.m.	RIP Alice & Émile Bourdon par J & G Bourdon
Thursday Jeudi 29.I.2026 St. Francis de Sales, Bishop, Confessor & Doctor St François de Sales, évêque, confesseur, docteur de l'Église	7:00 a.m.	RIP E, L, A, J, Z, J, B, R, I, S, M,P by Figuracion Family
Friday Vendredi 30.I.2026 St. Martina, Virgin & Martyr Ste Martine, vierge et martyre	7:00 a.m. 10:30 a.m.	RIP Kenny McCloskey by T & J McCloskey Funeral of Mrs Maureen Murray
	7:30 p.m.	En l'Honneur de St. Michel Archange par Élise
Saturday Samedi 31.I.2026 St. John Bosco, Confessor St Jean Bosco, confesseur	7:00 a.m. 9:00 a.m.	RIP Marthe & Pierre Lemieux par Claire Beaulieu RIP Françoise Girard by Glen & Doris Gagnon
	*3:30 p.m.	<i>Confession Hour / Heure de confessions</i>
Sunday Dimanche 01.II.2026 Sexagesima Sunday Dimanche de la Sexagésime	8:00 a.m. 10:30 a.m.	Private Intentions by Trish Robertson Int Fraternité Sacerdotale St-Pierre par R. Paradis
	5:30 p.m.	Pro Populo

Collection / Offerings ☩ Quête / Offrandes	
Sunday, January 18 / le dimanche 18 janvier	
Sunday 'regular' collections / quête dominicales 'ordinaires' \$ 5,895.62	} min. required/requis \$ <u>9.000</u> Thank-you ! Un gros merci !
Maintenance & Restoration / entretien et restauration 1,247.00	
Online giving / Dons automatisés 2,465.52	
PAD / DPA	
New Roof / Nouveau toit 665.00	(Total received / total reçu \$ 439,524.60) Goal / But: \$ 533,939
<i>May God reward you for your generosity ! / Que Dieu vous bénisse pour votre générosité !</i>	
Collection envelope boxes for tax-receipt purposes are available upon request. Please note that Restoration Funds for diocesan-approved projects are free from diocesan tax.	Une boîte d'enveloppes de quête pour fins d'impôts est disponible sur demande. Les fonds de restauration pour les projets approuvés sont exempts de la taxe diocésaine.
Thank-you for remembering St. Clement Parish in your last will and testament !	Merci d'avance d'avoir inclus la Paroisse St-Clément dans votre testament !



Please pray for the sick of our parish ☩ Prions pour nos malades de notre paroisse

RIP Maureen Murray, Pierre Gaudreault, Danielle Desmarais, Jean Lafleur, Leslie Watts, Anne-Marie Jean-François, Linda Rangongo, Darryl Chiarelli, Michaela Fong, Chris Finnerty, Marie Archambault, Laurette Hermeston, Micheline Mikhaël, Janine Pruner, Mardina Beaudoin, Justin Bartlett, Marie-Jocelyne Beauchamp, Miloslav Bosak, Robert Charlebois, Cordelia Daniels, Liette Deault, Beryl Devine, Ann Eady, Anne Essiambre, Dr. Marie-Jeanne Ferrari, Simone Gingras, John Harrison, Anna Maria Jesionka, Danny Beauchamp, Marie-Ange Jobin, Kathleen Lemieux, Marguerite Lamothe, Guy Larivière, Laura-Lynn McPherson, Marianne Mikhaïl, Andrew Noden, Michael O'Meara, Claire Pachla, Jean Pothier, Robert Reid, Eileen Sheldrick, Doreen Sparling, Peter Stanistreet, Paul Tremblay.



ANNOUNCEMENTS	ANNONCES
Schedule Changes - Priests Away - The Fathers will be in Mont Tremblant, Quebec for a regional gathering of priests of the FSSP from Monday afternoon to Wednesday morning. The 7am Masses on Tuesday and Wednesday are therefore cancelled. Mass resumes on Wednesday evening at 7:30 pm.	Changements d'horaire - Prêtres absents - Les prêtres seront à Mont Tremblant, Québec pour un rassemblement régional des prêtres de la FSSP commençant lundi après-midi et terminant mercredi matin. Les messes de 7h00 mardi et mercredi sont donc annulées. La messe reprendra mercredi soir à 19h30.
Fr. Deprey is helping in Montreal this Sunday because Fr. Stéphane Dupré is recuperating from a recent surgery. Please keep Fr. Stéphane Dupré in your prayers for a speedy recovery.	L'abbé Deprey apporte son aide à Montréal ce dimanche, car l'abbé Stéphane Dupré se remet d'une récente opération chirurgicale. Veuillez prier pour l'abbé Stéphane Dupré afin qu'il se rétablisse rapidement.
The Funeral for Maureen Murray will take place on Friday January 30 at 10:30 am. <i>Requiescat in pace. Amen.</i>	Les funérailles de Maureen Murray auront lieu le vendredi 30 janvier à 10h30. <i>Requiescat in pace. Amen.</i>
2026 Collection Envelope Boxes -- Your box is ready for pick-up. Using an envelope box ensures you get a yearly tax receipt. To obtain your own box please fill one of the orange registration forms at the entrance and submit it with the collection.	Boîtes d'enveloppes de quête 2026 - Votre boîte se trouve à l'entrée. En utilisant une boîte d'enveloppes, vous obtiendrez un reçu d'impôt annuel. Pour obtenir une boîte veuillez remplir un des formulaire d'inscription orange et déposez-le avec la collecte de dimanche.
Bookstore - We have new and nicer incense, 2026 Calendars (FSSP and TAN), the Liturgical Ordo and the FSSP Directory.	Librairie - Nous avons du nouvel encens, les calendriers 2026 (FSSP et TAN, et en français), l'Ordo liturgique et le répertoire FSSP.
Capital Campaign for a Parish Hall - So far we have received \$ 631,102 in pledges & donations. Our goal is \$900,000. Pledges and donations for the parish hall are not subject to the diocesan tax (13%) ! For more info contact John Fennelly @ 613-867-0144 or by email to info@saintclement.ca .	Campagne la salle paroissiale - Nous avons reçu 631,102 \$ en promesses de dons et contributions reçues. Notre objectif est 900 000 \$. Les promesses de dons et contributions pour la salle paroissiale ne sont pas soumis à la taxe diocésaine (13 %) ! Renseignements : John Fennelly au 613-867-0144, ou info@saintclement.ca .
5th Annual St. Clement Family Camp - Dates: July 25-August 1, 2026. Join us for a grace-filled week in nature — a beautiful time to draw closer to God, deepen your faith, and create lasting memories with family and friends. Applications for families and staff volunteers will open in January. For more info: stclementfamilycamp@gmail.com .	5e camp familial annuel St. Clement - Dates - du 25 juillet au 1er août 2026. Rejoignez-nous pour une semaine pleine de grâce dans la nature - un moment merveilleux pour se rapprocher de Dieu, approfondir sa foi et créer des souvenirs inoubliables avec sa famille et ses amis. Les inscriptions pour les familles et les bénévoles ouvriront en janvier. Pour plus d'informations : stclementfamilycamp@gmail.com .
SMMD – Open house at Ecole Sainte-Marie Mère de Dieu: French-language Catholic education for grades K–12. Discover our OSSD-accredited curriculum. Friday, February 6, 3–6 p.m. , 20 Fairmont Ave., Ottawa. Free parking – smmd.ca .	SMMD – Cordiale invitation aux portes-ouvertes de l'Ecole Sainte-Marie Mère de Dieu, qui offre un enseignement catholique maternelle-12e année. L'école offre une diplomation accréditée DESO. Le vendredi 6 février, 15h à 18h , au 20 av. Fairmont, Ottawa. Stationnement gratuit – smmd.ca
The next Chesterton Academy Gala will take place on Saturday Feb. 7 at Sala San Marco on 215 Preston St., Ottawa. The guest speaker Joseph Pearce will talk on the humour and humility of G.K. Chesterton. Tickets are \$150 per person with a tax receipt of \$95. Contact Anne Marie Dareys in person, or by email at amdareys@gmail.com or by text at 613-698-4080	Le prochain Gala de l'Académie Chesterton d'Ottawa aura lieu le samedi 7 février 2026 à Sala San Marco au 215 rue Preston à Ottawa. Le conférencier Joseph Pearce parlera de l'humour et de l'humilité de G.K. Chesterton. Les tickets coûtent 150 \$ par personne, dont 95 sont déductibles des impôts. Contactez Anne Marie Dareys en personne, or par courriel à amdareys@gmail.com ou par texto au 613-698-4080
Pro Life Message - “Human life is a relationship. It is only in a relationship, and not closed in on ourselves, that we can have life. And the fundamental relationship is the relationship with the Creator, or else other relations are fragile. Hence, it is essential to choose God. A world empty of God, a world that has forgotten God, loses life and relapses into a culture of death. Choosing the option for life, therefore, means first and foremost choosing the option of a relationship with God.” Pope Benedict XVI	Message Pro vie - ‘La vie humaine est une relation. C’est seulement dans la relation, et non repliés sur nous-mêmes, que nous pouvons vivre pleinement. Et la relation fondamentale est la relation avec le Créateur, car toutes les autres relations sont fragiles. Il est donc essentiel de choisir Dieu. Un monde sans Dieu, un monde qui a oublié Dieu, perd la vie et la vie retombe dans une culture de mort. Choisir la vie, faire l'option de la vie, signifie donc avant tout choisir l'option d'une relation avec Dieu.’ Pape Benoît XVI



Can you help us transform this...
Pouvez-vous nous aider à transformer ceci...



...into this? A parish hall. Let's make it happen !
...en cela? Une salle paroissiale. Aidez-nous à la réaliser !

